

SOMMAIRE

Gaétane DOSTIE et Pascale HADERMANN	
Introduction	9
Claude POIRIER	
USITO : un pas en avant, un pas en arrière	21
Gaétane DOSTIE	
Gros mots et petits mots dans une perspective prototypique. Les sacres et leurs substituts euphémisés en français québécois . . .	55
Bruno COURBON	
Pratiques sémantiques et différences interindividuelles à l'ère des corpus informatisés	91
Estelle MOLINE	
Variations et changements morphosyntaxiques en synchronie	127
Nathalie ROSSI-GENSANE	
Les ruptures liées au passif : un cas particulier de variation diaphasique?	147
Deniz UYGUR-DISTEXHE et Liesbeth DEGAND	
<i>C bien alors</i> . Contraintes communicatives sur la périphérie droite en conversations spontanées : le cas du face-à-face, du chat et du SMS	171
Catherine COLLIN	
Épopée d'un son, petite variation : « Un <i>buʒʒ</i> qui fait du <i>buʒʒ</i> »	189

VARIA

Pascaline FAURE

La langue du patient, de l'archaïsme à l'orthonyme :
analyse comparative français/anglais. 213

Marie-Claude L'HOMME et Zhichao JIA

Classement des combinaisons lexicales spécialisées
à base nominale dans un dictionnaire d'informatique 229

COMPTES RENDUS DE LECTURE

Vladimir Beliakov, *Introduction à la lexicologie
et à la sémantique lexicale russes*

Par Stéphane VIELLARD. 253

Annick Farina et Valeria Zotti (dir.), *La variation lexicale des français.
Dictionnaires, bases de données, corpus. Hommage à Claude Poirier*

par John HUMBLEY 257

Pierluigi Ligas, avec la collaboration de Giovanni Tallarico (dir.),
*Lexique, lexiques. Théories, méthodes et perspectives en lexicologie,
lexicographie, terminologie et phraséologie*

par John HUMBLEY 265

Maria Teresa Zanola, *Arts et métiers au XVIII^e siècle.
Études de terminologie diachronique*

par John HUMBLEY 268

RÉSUMÉS ET ABSTRACTS 273